

THÔNG BÁO VỀ QUYỀN ĐƯỢC GIẢNG DẠY NGÔN NGỮ ĐẶC BIỆT CHO NHỮNG HỌC SINH THUỘC NHÓM NGÔN NGỮ THIỂU SỐ

Sự giảng dạy ngôn ngữ đặc biệt gồm có 3 phần:

- Giảng dạy Na ngữ đặc biệt: Tăng cường thích ứng sự giảng dạy bằng Na ngữ.
- Giảng dạy song ngữ các môn học: Giảng dạy các môn học bằng Na ngữ và tiếng mẹ đẻ của học sinh do giáo viên song ngữ đảm trách.
- Sự giảng dạy tiếng mẹ đẻ: Giảng dạy tiếng mẹ đẻ của học sinh

Đạo Luật giáo dục §§ 2-8 và 3-12 về sự giảng dạy đặc biệt cho những học sinh thuộc nhóm ngôn ngữ thiểu số, quyết định là:

Những học sinh thuộc [trường cơ bản/trung học] với ngôn ngữ mẹ đẻ khác hơn là Na ngữ và Samisk được hưởng sự giảng dạy đặc biệt về Na ngữ cho đến khi đạt đủ kiến thức về Na ngữ để có thể theo sự giảng dạy thường ở trường. Nếu cần thiết thì những học sinh này cũng được quyền học tiếng mẹ đẻ, và được sự giảng dạy song ngữ trong các môn học hay cả hai phần luôn.

Sự giảng dạy tiếng mẹ đẻ có thể tổ chức ở một trường học khác hơn là trường học sinh thường đi.

Khi sự giảng dạy tiếng mẹ đẻ và sự giảng dạy song ngữ trong các môn học không thể do những giáo viên của trường dạy, thì (công xã và tỉnh) nếu có thể tạo điều kiện cho một sự giảng dạy khác thích ứng cho các học sinh.

Sự giảng dạy đặc biệt Na ngữ cung ứng cho những học sinh có trình độ Na ngữ thấp và không thể theo sự giảng dạy bằng Na ngữ được. Chỉ cung ứng sự giảng dạy tiếng mẹ đẻ và song ngữ nếu học sinh cần điều này và chỉ nhắm vào những người mới đến và những học sinh thiểu số không thành thạo Na ngữ và không theo được sự giảng dạy bằng Na ngữ.

Mục tiêu của sự giảng dạy đặc biệt này là giúp học sinh càng giỏi Na ngữ sớm để có thể theo được sự giảng dạy thường. Khi học sinh đã đủ trình độ Na ngữ, thì học sinh sẽ không được tiếp tục sự giảng dạy đặc biệt này nữa.

Những diễn tiến nào khi nhà trường đề nghị sự giảng dạy đặc biệt?

- Trường tìm hiểu trình độ Na ngữ của học sinh.
- Trường gửi thư thông báo trước cho học sinh/phụ huynh và yêu cầu có sự đồng ý để ra quyết định về sự giảng dạy đặc biệt.
- Học sinh/phụ huynh một là gửi thư chấp thuận hay không chấp thuận đến trường.
- Trường ra quyết định nếu học sinh/phụ huynh chấp thuận và gửi thư quyết định đến học sinh/phụ huynh.
- Trường không ra quyết định khi học sinh/phụ huynh không chấp thuận. Học sinh theo sự giảng dạy Na ngữ thường.
- Học sinh/phụ huynh có thể khiếu nại về quyết định.

Diễn tiến nào khi học sinh/phụ huynh xin sự giảng dạy Na ngữ đặc biệt?

- Học sinh/phụ huynh gửi đơn xin đến trường.
- Trường tìm hiểu sự thành thạo Na ngữ của học sinh.
- Trường cứu xét xem học sinh có cần sự giảng dạy đặc biệt hay không.
- Trường ra quyết định.
- Học sinh/phụ huynh có thể khiếu nại quyết định.